

# КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ

целостности

соблюдение

уважать

подотчетность

качественным

обязанность

честность



# Миссия компании Boston Scientific

Компания Boston Scientific  
нацелена на изменение  
жизни людей с помощью  
инновационных медицинских  
решений, улучшающих здоровье  
пациентов во всем мире.

## Оглавление

Что значит <b>действовать добросовестно?</b> .....	5
Следуйте духу Кодекса .....	6
Обращение с вопросами и сообщение об опасениях .....	8
Показывайте личный пример .....	10
Как я могу проявить <b>добросовестность на рабочем месте?</b> .....	11
Приверженность качеству .....	12
Относитесь к людям с уважением .....	14
Уважение собственности Компании .....	16
Избегайте конфликта интересов .....	18
Защита конфиденциальной информации Компании .....	21
Неприкосновенность личной информации пациентов, клиентов и сотрудников .....	24
Надлежащее ведение документации .....	26
Поддержание безопасной и здоровой рабочей среды .....	28
Обеспечение безопасной рабочей среды .....	29
Как <b>добросовестность</b> влияет на мои деловые отношения за пределами офиса? .....	31
Построение доверительных отношений с клиентами .....	32
Контроль работы с третьими сторонами .....	33
Осмотрительность при взаимодействии с правительством и государственными чиновниками .....	34
Порядочность по отношению ко всем .....	36
Уважение интеллектуальной собственности .....	37
Корпоративная социальная ответственность .....	37
Какими <b>дополнительными законами</b> или <b>требованиями</b> мне необходимо руководствоваться в <b>стремлении к добросовестности?</b> .....	39
Знание клинических, нормативных требований и требований программы здравоохранения .....	40
Понимание принципов биржевой торговли .....	41
Умение работать с представителями СМИ, государственными служащими и адвокатами .....	42
Знание законов об импорте и экспорте и антибойкотного законодательства .....	43
Понимание ограничений, касающихся политической деятельности и взносов на политические цели .....	44
Как мне следует поступать при появлении <b>вопросов</b> или <b>опасений?</b> .....	45
Обращение с вопросами и сообщение об опасениях .....	46
Оказание поддержки тем, кто из лучших побуждений задает вопросы или сообщает об опасениях .....	47
Содействие проведению расследований .....	47
Осознание последствий .....	48
Куда <b>обращаться с вопросами</b> и <b>опасениями</b> .....	49
Где можно получить помощь? .....	50
Звонки в Службу поддержки .....	51
Алфавитный указатель .....	52

# Корпоративные ценности Boston Scientific

Наши ценности служат надежной опорой и нравственным ориентиром для наших принципов и убеждений. Они простые и четкие. Наши ценности лежат в основе всей нашей деятельности, как внутри компании, так и за ее пределами.

**Неравнодушие.** В своей деятельности, направленной на поддержку пациентов, клиентов, сообществ и друг друга, мы исходим из принципов нравственности и милосердия.

**Многообразие.** Мы приветствуем многообразие и ценим уникальность талантов, идей и опыта наших сотрудников.

**Международное сотрудничество.** Сотрудничество в мировом масштабе открывает для нас глобальные возможности, расширяющие зону доступа для наших медицинских решений.

**Качество и эффективность.** Мы стремимся к высокому качеству и эффективности работы в интересах наших пациентов, практикующих врачей и акционеров компании.

**Осмысленная инновационная политика.** Мы создаем творческую среду для преобразования новых идей в прорывные услуги и решения, способные изменить к лучшему жизнь наших пациентов, клиентов и сотрудников.

**Победный настрой.** Мы гибко реагируем на изменения и действуем оперативно, умело и ответственно для дальнейшего повышения качества обслуживания пациентов.

В компании Boston Scientific вы являетесь частью сообщества, нацеленного на прорывные технологии, преобразующие жизнь людей. Вместе с нашими клиентами мы предоставляем услуги пациентам, медицинским центрам и друг другу.

Профессиональная добросовестность имеет важнейшее значение для Boston Scientific. То, как мы действуем и говорим от имени компании Boston Scientific, влияет на мнение потребителей о нашей продукции и на желание акционеров инвестировать в нашу компанию. Защита нашей репутации – наше общее дело.

Добросовестность – это обещание делать то, что должно. Это означает действовать честно и относиться друг к другу, а также к клиентам, пациентам и поставщикам справедливо и достойно. Действуя добросовестно, мы положительным образом представляем ценности и репутацию компании и ее филиалов более чем в 100 странах, где мы работаем.

Добросовестность всегда на первом месте в нашей работе, независимо от нашей должности или обязанностей, как в плане нормативно-правового соответствия, так и качества обслуживания клиентов. Несоблюдение Кодекса деловой этики, корпоративной политики и применимого законодательства ставит под угрозу наши доверительные отношения с партнерами, наш бизнес и деловую репутацию.



Кодекс деловой этики (далее – Кодекс) служит основой для действующей корпоративной политики и внутренних правил компании. Используйте Кодекс в следующих целях:

- Для поддержания добросовестности и деловой этики в любых деловых отношениях при одновременном обеспечении высокого качества обслуживания клиентов.
- Для проведения дискуссий по вопросам этики и совершенствования методов решения этических дилемм и «серых пятен», встречающихся в нашей повседневной работе.

Мы все хотим делать то, что правильно – как для нас, так и для компании Boston Scientific. Каждый из нас обязан соблюдать законы и действовать честно и добросовестно в любых ситуациях. Мы должны быть ответственными за свои действия. Действовать добросовестно означает не просто заботиться об имидже и репутации компании или избегать правовых проблем. Это значит служить опорой для компании, которой мы все гордимся.



## Что значит действовать добросовестно?

*Действовать добросовестно означает жить по Кодексу, а не просто знать его. Соблюдение Кодекса является обязательной частью ваших служебных обязанностей как членов команды компании Boston Scientific. Поэтому, если вы стали свидетелем или участником сомнительной ситуации, обратитесь за советом и сообщите о происшедшем по соответствующим каналам. Задавайте вопросы, пока не получите на них ответа. Регулярно просматривайте Кодекс, чтобы освежить его в памяти.*



# Что значит действовать добросовестно?



Кодекс применяется ко всем сотрудникам, служащим и директорам компании Boston Scientific во всем мире.

## Следуйте духу Кодекса

Кодекс выражает приверженность компании Boston Scientific к соблюдению норм деловой этики при ведении бизнеса. В нем также объясняется, что значит действовать в любой ситуации добросовестно, в соответствии с ценностями компании Boston Scientific. Boston Scientific требует от вас следования букве и духу Кодекса в любых начинаниях компании. Это означает, что вы должны:

- Иметь полное представление по вопросам, регулируемым Кодексом, корпоративной политикой компании и действующим законодательством, которые относятся к вашей работе.
- Соблюдать требования местного законодательства, действующего во всех местах ведения нашего бизнеса.
- Вести себя в соответствии с Кодексом, корпоративной политикой компании и действующими законами.
- Сообщать о своих опасениях или подозрениях относительно нарушений Кодекса, корпоративной политики компании и действующих законов.
- Удостоверить, когда этого потребуют, что вы изучили Кодекс, понимаете его и обязуетесь соблюдать.
- Осознавать, что соблюдение Кодекса является неотъемлемой частью вашей работы.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
[ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM](http://ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM)  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ



Кодекс не может предусмотреть все возможные ситуации. Вы должны руководствоваться здравым смыслом и задавать вопросы, когда вам необходима помощь или разъяснение. Для этого предусмотрен целый ряд контактов, по которым вы можете обращаться. Сюда входит ваше руководство, международный отдел по надзору за нормативно-правовым соответствием, отдел кадров, юридический отдел, глобальный отдел внутреннего аудита, служба поддержки и другие контакты, перечисленные в конце Кодекса. Помимо Кодекса, вы также должны быть в курсе политики компании и всех внутренних правил, применимых к вашей работе.

Кодекс распространяется на все категории сотрудников, должностных лиц и директоров компании Boston Scientific по всему миру. Кодекс распространяется на все категории сотрудников, должностных лиц и директоров компании Boston Scientific по всему миру. Мы также требуем соблюдения Кодекса от дистрибьюторов, агентов, подрядчиков, временных сотрудников, стажеров, продавцов и поставщиков, действующих от имени нашей компании. Требование соблюдения Кодекса не предполагает, что каждый, кто его соблюдает, является сотрудником компании Boston Scientific.

Следующее касается только старших должностных лиц и директоров Компании: любое отступление от Кодекса со стороны старшего должностного лица или директора возможно только с разрешения Совета директоров или комитета, сформированного из директоров, не имеющих заинтересованности. Раскрытие этой информации будет осуществляться в соответствии с требованиями законодательства.

## Вопросы и Ответы

**В** Что мне делать, если я не уверен(а), что знаю, какие внутренние принципы и правила компании применимы к моей работе?

**О** Кодекс является основным нормативным документом для каждого сотрудника Boston Scientific. С вопросами, касающимися конкретных принципов и правил компании, обращайтесь к своему руководителю или в любой из отделов, указанных в конце Кодекса.

**В** Я работаю в стране, где действуют иные законы, чем те, что действуют в стране базирования моего подразделения. Действует ли Кодекс на обоих объектах?

**О** Boston Scientific уважает букву и дух законодательства любого региона, где мы ведем бизнес. Кодекс действует в каждом нашем подразделении по всему миру, но местные законы могут отличаться. То, что может считаться законным в одном регионе, может быть незаконным в другом. Сотрудники всегда должны выполнять свою работу, соблюдая применимые законы, правила и процедуры. Если у вас возникла обеспокоенность возможным конфликтом, связанным с Кодексом, правилами и процедурами компании или с местными законами или обычаями, обращайтесь по любому каналу связи, указанному в конце Кодекса.

# Что значит действовать добросовестно?

Поговорите со своим менеджером, прежде чем принимать решение или предпринимать какое-либо действие, которое может стать причиной возникновения правовых проблем или опасений относительно добросовестности.



## Обращение с вопросами и сообщение об опасениях

Мы все обязаны немедленно сообщать об опасениях относительно известных или возможных нарушений Кодекса, корпоративной политики, принципов и правил компании и действующего законодательства. Если вы не уверены, как следует поступить, задавайте вопросы и обращайтесь за советом. Просмотрите все имеющиеся контакты для обращения, перечисленные в конце Кодекса.

Если вы столкнетесь с новыми, неясными или сложными ситуациями, задайте себе следующие вопросы:

- Соответствует ли данная ситуация Кодексу, принципам и правилам компании и действующим законам?
- Какие действия были бы, на мой взгляд, справедливы и этичны в данной ситуации?
- Какие действия в наибольшей степени отвечали бы интересам пациентов?
- Как бы я себя почувствовал(а), если о данном случае написали бы на первой странице газеты? Как бы себя почувствовали сотрудники, клиенты, пациенты или акционеры компании Boston Scientific?
- Как следует поступить в данной ситуации?

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
[ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM](https://www.adviceline.bostonscientific.com)  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ



В обязательном порядке должна соблюдаться политика в отношении недопустимости ответных мер компании Boston Scientific, которая является основой кодекса. В компании не допускается применение любых форм ответных мер (со стороны менеджера, коллег или кого-либо еще) в отношении лиц, которые из лучших побуждений сообщили об опасениях относительно добросовестности. Политика в отношении недопустимости ответных мер компании также распространяется на любого, кто содействует расследованию проблемы или опасения относительно добросовестности или сообщает о такой проблеме или опасении.

## Вопросы и Ответы

**В** В прошлом году я руководил(а) проектом надлежащим образом, как мне тогда казалось. После того, как я прошел(ла) курс обучения на соответствующую тему, у меня возникли некоторые сомнения. Что мне следует делать?

**О** Вы должны поднять этот вопрос. Поговорите со своим начальством или обратитесь по любому контакту, указанному в конце кодекса. В интересах каждого из нас развеять сомнения относительно добросовестности, даже если речь идет о прошлом. Возможно, ситуацию удастся исправить, пока дело не зашло слишком далеко. В любом случае Вы будете иметь лучшее представление о том, как следует действовать в будущем в аналогичной ситуации.

**В** Я поделился(ась) своим сомнением по поводу добросовестности с моим руководителем, и она сказала, что рассмотрит этот вопрос. Однако ничего не последовало. Прошло несколько месяцев, а причина моей обеспокоенности имеется и поныне. Я боюсь вновь обращаться с этим вопросом к руководителю. Что мне делать?

**О** Вам следует продолжать поднимать этот вопрос, пока он не будет решен. В данной ситуации Вам нужно обратиться к вышестоящему руководству (начальству Вашего руководителя) или в любой из отделов, указанных в конце Кодекса. Возможно, Ваш руководитель рассмотрел ситуацию и определил, что она не представляет собой проблему, или принял какие-то меры по ее исправлению. Так или иначе, Вам было бы полезно это прояснить. Чтобы этого добиться, можно обратиться в другую инстанцию.

# Что значит действовать добросовестно?

## Вопросы и Ответы

**В** Мне кажется, один из моих коллег нарушает Кодекс. Нужно ли мне что-то предпринять в этой связи?

**О** Да. Если Вы сомневаетесь в том, что какая-то работа выполняется надлежащим образом, Вы должны высказать свои сомнения своему руководителю или обратиться в любую инстанцию, указанную в конце Кодекса. Каждая из сторон заинтересована в немедленном разрешении сомнений относительно добросовестности. Все сотрудники обязаны сообщать о своих опасениях относительно соблюдения норм деловой этики. Мы все несем ответственность за соблюдение Кодекса деловой этики.



## Показывайте личный пример

Каждый из нас может служить примером для подражания. Мы все можем показывать личный пример, когда речь идет о добросовестности. Работая вместе, мы можем поддерживать нашу культуру добросовестности и ответственности. Это означает, что вы должны:

- Поступать честно и справедливо во всех своих делах.
- Гарантировать понимание и соблюдение вашими подчиненными Кодекса, политики и внутренних правил компании и применимого законодательства и их приверженность принципу добросовестности.
- Поддерживать в своем рабочем коллективе атмосферу, способствующую соблюдению деловой этики.
- Знать, по каким каналам связи можно обратиться за помощью.
- Оказывать поддержку сотрудникам, которые в духе доброй воли задают вопросы, сообщают об опасениях и содействуют проведению расследований.
- Немедленно сообщать о любых сомнениях в добросовестности или об известных или предполагаемых нарушениях Кодекса, политики и внутренних правил Компании или действующего законодательства.

Руководящие должностные лица компании Boston Scientific обязаны поддерживать культуру добросовестности и законопослушности. Это означает, что руководители должны служить образцом для подражания и обеспечивать, чтобы коллеги, которые сообщают им, чувствовали себя комфортно, поднимая вопросы и проблемы, не опасаясь возмездия, чтобы любые проблемы и вопросы рассматривались профессионально и своевременно и чтобы принципы добросовестности и законопослушности не приносились бы в жертву коммерческой выгоде.

Работая от имени компании Boston Scientific, вы можете столкнуться со сложными ситуациями. В большинстве случаев вам будет достаточно вашего здравого смысла и трезвого суждения, а также соблюдения настоящего Кодекса, внутренних принципов и правил компании. Однако, иногда может потребоваться дополнительная помощь, чтобы сделать правильный выбор. В таком случае следует обращаться за советом и поддержкой в любые инстанции, указанные в конце Кодекса.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
**ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM**  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ

# Как я могу проявить добросовестность на рабочем месте?

*Вы можете проявлять добросовестность в своей повседневной работе, в том числе своим отношением к имуществу Компании, своими усилиями, направленными на избежание конфликтов интересов и защиты персональных данных, а также на поддержание безопасной, здоровой и благоприятной рабочей среды.*



## Вопросы и Ответы

**В** Изготовители изделия на моем участке не всегда четко следуют инструкциям по изготовлению. Один сотрудник даже изобрел упрощенный метод, который он использует сам и предлагает использовать другим. Я не хочу, чтобы мои коллеги узнали о том, что я об этом сообщал(а), но меня беспокоит качество изделия. Что мне делать?

**О** Немедленно сообщите о проблеме своему руководителю или в любую из инстанций, указанных в конце Кодекса. Чрезвычайно важно точно соблюдать все инструкции по изготовлению. Невыполнение этого требования может привести к созданию продукта, не соответствующего техническим условиям, а также к проблемам нормативно-правового характера или иным серьезным проблемам. В данном случае конфиденциальность Вашего сообщения или запроса будет обеспечена в максимально возможной степени. Помните, что в службу поддержки можно отправлять сообщения на условиях анонимности, кроме тех случаев, когда это запрещено местным законодательством. В таких случаях можно использовать другие каналы связи.

**В** У меня есть предложение по снижению дефектов изделия на моей производственной линии. Боюсь, что это решение может привести к увеличению времени, необходимого для изготовления изделия, поэтому я сомневаюсь, следует ли об этом сообщать. Что мне делать?

**О** Подавайте свое предложение. Компания Boston Scientific ценит все предложения сотрудников по улучшению способов ведения нашего бизнеса. Если Ваша идея окажется эффективной, то дополнительное время, затраченное на предотвращение дефектов, позволит снизить объем отбракованных изделий. В итоге это поможет нам сэкономить время, и, что еще важнее, может повысить качество продукции и обслуживания пациентов. Как правило, лучше всего обсуждать такие предложения со своим руководителем или с начальством Вашего руководителя, однако, если Вы думаете, что не сможете этого сделать, обратитесь в любую инстанцию, указанную в конце Кодекса.

## Приверженность качеству

Наша приверженность качеству отражена в нашей политике по обеспечению качества: «Я совершенствую качество обслуживания пациентов и всего прочего в компании Boston Scientific».

**Я** утверждение побуждает каждого сотрудника в любой должности участвовать в принятии решений и мер, которые могут повлиять на качество или на нормативно-правовое соответствие. Компания Boston Scientific требует, чтобы вы несли ответственность за обеспечение качества. Это означает, что вы должны:

- Гордиться своей работой и уделять внимание деталям независимо от поставленной задачи.
- В каждом конкретном случае соблюдать политику компании, внутренние правила и рабочие инструкции.
- Своевременно проходить все обязательные курсы обучения.
- Принимать надлежащие меры при каждом сомнении насчет качества.
- Немедленно сообщать о всех возможных жалобах на продукцию.
- Немедленно сообщать о любой ситуации, которая может привести к проблеме качества или к проблеме соблюдения нормативно-правовых требований.
- Искать способы повышения качества в рамках своих должных обязанностей и в масштабе всей компании.
- Главное, чтобы качество оставалось вашим приоритетом № 1.

Добросовестное выполнение вами своих должностных обязанностей помогает компании Boston Scientific гарантировать соблюдение законов, норм, требований клиентов и нужд пациентов.

**СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ**



Ваше добросовестное выполнение работы помогает компании Boston Scientific гарантировать соблюдение законов, норм, требований клиентов и потребностей пациентов.

## Вопросы и Ответы

**В** Как-то я летел(а) в самолёте, и сидевшая рядом женщина рассказала, что ее лечащий врач использовал в ее лечении изделие компании Boston Scientific. Она сообщила, что указанное изделие недавно вышло из строя, но из ее объяснения я не понял, что именно произошло. Тем не менее я записал(а) ее имя и номер телефона. Должен(на) ли я еще что-то предпринять?

**О** Да. Во-первых, Вы должны выполнить процедуру сообщения о жалобе. Если Вы не уверены, что знаете, как это сделать, немедленно позвоните в колл-центр по работе с жалобами клиентов и передайте им всю имеющуюся у вас информацию. Boston Scientific должна собирать информацию о подобных случаях и выявлять проблемы, связанные с продукцией компании. При определенных обстоятельствах компания Boston Scientific должна передавать информацию об опыте использования клиентами своей продукции в соответствующие государственные органы. Кроме того, в дальнейшем, если кто-то сообщит Вам о своей обеспокоенности, Вы должны попытаться собрать дополнительную информацию, которая помогла бы разобраться в возможной проблеме. В приведенном выше примере Вы могли бы узнать тип и/или наименование изделия. Вы также могли бы поинтересоваться, сообщила ли она или ее врач о данном случае в колл-центр компании Boston Scientific по работе с жалобами клиентов. Наконец, Вы могли бы запросить имя ее доктора и больницу, в которой она получила данное изделие.





## Относитесь к людям с уважением

Приверженность принципу добросовестности подразумевает уважительное и справедливое отношение к другим людям. Это значит, что вы должны:

- Вести себя профессионально при выполнении всех заданий, связанных с должностными обязанностями, включая финансируемые компанией выездные и общественные мероприятия.
- Гарантировать, что принимая решения, касающиеся сотрудников, вы будете руководствоваться исключительно деловыми соображениями. Например, при принятии решений о найме, повышении, увольнении, переводе на другую работу, отпуске или компенсации необходимо исходить исключительно из соображений делового характера.
- Уважать собственность компании, а также собственность клиентов и коллег.
- Никогда не унижать и не оскорблять других людей ни словесно, ни физически, а также не позволять себе агрессивного поведения. Сюда входят домогательства, издевательства, притеснения, моральное давление или запугивание, оскорбительная лексика и неподобающие жесты, непристойное поведение, насильственные действия и тому подобное поведение, мешающее сотрудникам выполнять свою работу.
- Соблюдать все внутренние правила компании, регламентирующие поведение сотрудников.
- Никогда не осуществлять записи или загрузки любым способом (аудио или видео) идей, процессов, продукции, исследований и разработок, а также иной деятельности или разговоров служебного характера, если это не санкционировано для использования для нужд Компании.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
[ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM](https://www.bostonscientific.com/adviceline)  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ

Компания Boston Scientific привержена принципу отсутствия дискриминации при найме, обеспечивающему равные возможности для всех сотрудников. Компания не допускает дискриминации или притеснений по расовому признаку, цвету кожи, конфессиональной принадлежности, на основании ограниченных способностей (инвалидности), половой принадлежности, по национальному признаку, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, гендерному самовыражению, возрасту, на основании генетической информации, а также на основании статуса военнослужащего или любого иного защищенного законом статуса. Компания Boston Scientific также ценит многообразие и полагает, что многообразие на рабочем месте способствует формированию конкурентного преимущества.



## Вопросы и Ответы

**В** Недавно я участвовал(а) в совещании, на котором принималось важное решение, и одна из моих коллег открыто выразила несогласие с моим мнением перед всеми собравшимися. Она использовала оскорбительные слова в мой адрес и переходила на крик прямо во время совещания. Следует ли мне сообщить о ее поведении?

**О** Да. В компании Boston Scientific не допускается угрожающее или оскорбительное поведение в любой форме. Вам необходимо доложить о происшедшем своему руководителю, начальству Вашего руководителя, представителю отдела кадров или обратиться в любую другую инстанцию, указанную в конце Кодекса. Хотя компания Boston Scientific и поддерживает открытый диалог, мы всегда должны относиться друг к другу с уважением и поддерживать конструктивную рабочую обстановку.

**В** Недавно я была на научном мероприятии, проводимом вне компании Boston Scientific, и там один из моих коллег заставил меня почувствовать себя неловко, когда позволил себе замечания личного характера по поводу моей внешности. С кем я могу об этом поговорить?

**О** Boston Scientific не приемлет никаких форм домогательств, в том числе сексуального характера. Вам следует поделиться своей обеспокоенностью с Вашим руководителем или обратиться в Отдел кадров или любой другой отдел, указанный в конце Кодекса. Важно, чтобы к работникам было уважительное отношение, и чтобы сами работники действовали профессионально во всех делах, связанных с работой, в том числе на выездных мероприятиях, организуемых Компанией.

Наше стремление к добросовестности также касается уважительного и справедливого отношения к другим.

## Вопросы и Ответы

**В** Мой брат присылает сообщения на мой рабочий адрес электронной почты и иногда звонит мне на служебный мобильный телефон. Допустимо ли это?

**О** Информационные системы Boston Scientific являются собственностью Компании и, как правило, должны использоваться исключительно в служебных целях. Использование служебных ресурсов в личных целях разрешено в отдельных случаях и в разумных пределах, однако при этом следует руководствоваться здравым смыслом. Использование служебных ресурсов в личных целях должно соответствовать настоящему Кодексу, внутренним принципам и правилам Компании, и не должно мешать Вашей работе. Отправляя сообщение с электронного адреса Компании, помните, что получатели могут воспринять это как заявление от имени Компании. Не отправляйте сообщений клеветнического или непристойного характера или такого содержания, которое в случае разглашения этих сообщений может представить Компанию не в лучшем свете. Тщательно продумайте, как Ваши сообщения могут быть истолкованы другими людьми.

**В** Мой руководитель поручил мне срочную работу, которую я должен(на) сделать дома. Могу ли я отправлять служебные материалы со своего личного адреса электронной почты или на него, чтобы получить доступ к этой информации за пределами офиса?

**О** Нет. Принадлежащую Компании информацию нельзя отправлять или загружать в иные информационные системы, не относящиеся к Boston Scientific, такие как, например, служба электронной почты. Вместо этого Вам следует обратиться в центр информационного- технического обслуживания для установки виртуальной частной сети (VPN). Благодаря сети VPN Вы сможете работать удаленно и иметь доступ к документам, хранящимся в системах компании Boston Scientific.

## Уважение собственности Компании

Собственность Компании включает намного больше, чем многие себе это представляют. Вот лишь несколько примеров: оборудование, технологические решения, стратегии бизнеса, списки клиентов и материалы, содержащие информацию о Компании. При использовании или осуществлении доступа к собственности компании вы должны:

- **Использовать собственность Компании надлежащим и эффективным образом.**
- **Разумно тратить денежные средства Компании.**
- **Защищать собственность Компании от краж, растрат, несанкционированного доступа или использования, уничтожения и перерасхода.**
- **Воздерживаться от подключения личных ноутбуков и компьютеров к внутренним компьютерным системам компании Boston Scientific без использования одобренной виртуальной частной сети (VPN) во избежание нежелательного доступа или потери активов Boston Scientific, в том числе утечки персональных данных.**



**СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ**



- **Воздерживаться от использования собственности Компании в личных целях. Это означает, среди прочего, что нельзя использовать служебную информацию компании Boston Scientific, даже если вы сами разрабатывали или помогли разрабатывать эту информацию, для формирования коммерческого интереса за пределами Boston Scientific. Вы также не вправе пользоваться административными привилегиями или повышенными правами доступа сверх предоставленного вам объема.**
- **Использовать собственность Компании согласно внутренним правилам и действующему законодательству.**

Вы можете использовать информационные системы Компании в личных целях в отдельных случаях и в разумных пределах. При этом нельзя ставить под угрозу информационную безопасность Компании. Также необходимо помнить, что компания Boston Scientific вправе контролировать, отслеживать, просматривать и раскрывать любую информацию, находящуюся во владении Компании (в том числе хранящуюся в информационных и компьютерных системах Компании), если это не запрещено местным законодательством. Компания может в любой момент потребовать возврата принадлежащей ей собственности.

Также следует иметь в виду, что несанкционированное использование собственности или служебной информации компании Boston Scientific рассматривается как нарушение законодательства.

## Вопросы и Ответы

**В** Я заметил(а), что мой коллега, работающий за соседним столом, посещает неподобающие веб- сайты, которые заставляют меня чувствовать себя неудобно. Что мне делать?

**О** За исключением случаев, когда это запрещено местными законами, компания Boston Scientific отслеживает использование Интернета и электронной почты. В результате Компания блокирует многие небезопасные и неподобающие веб-сайты. Однако, если Ваш коллега имеет доступ к веб-сайту, который заставляет Вас испытывать неудобство, поговорите с Вашим руководителем или с начальством Вашего руководителя, или обратитесь к сотрудникам отдела кадров или любого другого отдела, указанного в конце настоящего Кодекса.

**В** Я решил(а) открыть небольшое дело совместно с коллегами в нерабочее время. Мое руководство в курсе. Наш бизнес не составит конкуренции Boston Scientific, к тому же было получено необходимое подтверждение того, что данное дело не представляет собой конфликта интересов. Могу ли я использовать номер сотового телефона Компании в качестве основного номера телефона для своего нового бизнеса?

**О** Нет. Хотя Вы и вправе заниматься побочным бизнесом, о котором Вы надлежащим образом уведомили, который не препятствует Вашей работе в Boston Scientific и не подлежит никаким другим ограничениям, Вы тем не менее не вправе использовать для этого свое рабочее время в Компании, имущество и другие ресурсы Компании. Это также касается бизнеса супругов, близких, друзей или родственников; например, не разрешается обсуждать продукцию, не имеющую отношения к Boston Scientific, или передавать ее образцы нашим клиентам.

## Вопросы и Ответы

**В** Один из заказчиков нашей Компании всегда присылает мне большую корзину фруктов и шоколада в подарок на Рождество. Могу ли я принимать такие подарки?

**О** Поскольку подарочные корзины, как правило, недорогие, и Вы получаете их не так часто, то такие подарки вряд ли сделают Вас обязанными или повлияют на Ваше суждение. В таком случае Вы можете и дальше принимать их. Однако мы рекомендуем Вам делиться подарками с остальными сотрудниками Вашего отдела, а не забирать всю корзину себе.

**В** Будучи торговым представителем, за последние годы я очень сдружился(ась) с врачом, который является одним из моих крупнейших клиентов. Мы часто общаемся вне работы. Могу ли я продолжать вести счет этого врача?

**О** Компания признает, что в силу характера нашего бизнеса весьма вероятно установление дружеских связей между нашими сотрудниками и клиентами. В большинстве случаев сотрудники могут вести счета клиентов, которых они считают друзьями. Однако сотрудники обязаны уведомить о своих личных связях своего руководителя и Отдел кадров, чтобы они могли окончательно решить, возможен ли в данном случае конфликт интересов. Кроме того, сотрудники должны обеспечить, чтобы врачи сами платили за себя во время всех неслужебных встреч.

Вы должны сообщать своему менеджеру о любых возможных конфликтах интересов заранее.

## Избегайте конфликта интересов

Когда ваши личные интересы противоречат интересам компании Boston Scientific, может возникнуть конфликт интересов. Boston Scientific ожидает от вас максимальных усилий, нацеленных на успех Компании, однако бывают ситуации, когда ваши личные интересы могут оказать влияние на вашу способность принимать обоснованные и объективные решения. Вы должны избегать участия в любой деятельности, которая создает или может создать конфликт между вашими интересами и интересами компании Boston Scientific. Вы несете ответственность за понимание политики Компании касательно конфликта интересов, а также за открытость и готовность к выявлению фактических или предполагаемых конфликтов в случае их возникновения для того, чтобы можно было урегулировать ситуацию надлежащим образом.

Ниже приведены примеры потенциальных конфликтов, о которых вы обязаны сообщать либо своему руководителю, либо в Отдел кадров, либо в Юридический отдел, либо в Международный отдел по надзору за нормативно-правовым соответствием:

- Консультационные услуги или подработка у конкурента, поставщика или клиента.
- Существенная материальная заинтересованность в бизнесе конкурента, поставщика или клиента.
- Участие в принятии решений или курирование работы подрядчика, в бизнесе которого вы материально заинтересованы, или на которого работает ваш(а) супруг(а), близкие или родственники.
- Получение личной выгоды или преимущества от каких-либо коммерческих возможностей, возникших в ходе вашей работы в компании Boston Scientific.
- Открытие конкурирующего бизнеса или реализация любых коммерческих возможностей, которые могут противоречить интересам компании Boston Scientific.
- Прием на работу лица, направленного в компанию Boston Scientific поставщиком или клиентом.
- Тесные личные или романтические отношения с поставщиком или клиентом.
- Близкие личные или романтические отношения с подчиненным.
- Прием на работу супруга/супруги, близкого человека или члена семьи или наличие отношений подчиненности между вами.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ

- Посещение общественных, развлекательных и других мероприятий вместе с поставщиками во время процесса выбора поставщика или ведения переговоров по поводу заключения соглашения с поставщиком.

Подарки и развлечения, предлагаемые поставщиками, продавцами, подрядчиками, заказчиками и конкурентами, могут помешать вам сохранять объективность в деловых взаимоотношениях и при принятии решений от имени компании Boston Scientific. Вам не следует принимать подарки, участвовать в развлекательных мероприятиях или получать личную выгоду от поставщика, продавца, заказчика, подрядчика или конкурента, если это может повлиять на ваши деловые решения или создать такую видимость. Вы также никогда не должны принимать подарки, которые:

- представляют собой наличные денежные средства или их эквивалент (например, лотерейные билеты, подарочные карты или проездные билеты);
- заставляют вас чувствовать себя обязанными (например, дорогие или эксклюзивные билеты на спортивное мероприятие, дорогие подарки или бесплатные услуги, товары или оборудование для служебного или личного пользования);
- дорого стоят или часто преподносятся (например, предметы роскоши, приглашение в дорогой ресторан, или несколько подарков или услуг, хотя и не очень дорогих, но преподнесенных на протяжении непродолжительного периода времени);
- каким-либо иным образом нарушают настоящий Кодекс, политику и правила нашей Компании или компании, которая является работодателем дарителя.

Если вы не уверены в том, можете ли вы принять деловой подарок или развлечение, вам следует обратиться за советом. Вы должны немедленно раскрывать все потенциальные конфликты интересов по мере их возникновения. Сотрудникам рекомендуется сначала обсудить любую сомнительную ситуацию со своим непосредственным руководителем или с сотрудниками Отдела кадров, если только ввиду особой щекотливости и/или серьезности конкретной ситуации вы не будете вынуждены обратиться напрямую в Юридический отдел или в Международный отдел по надзору за нормативно-правовым соответствием. Руководитель сотрудника, являющийся для него первой инстанцией для обращения с вопросами, связанным с конфликтом интересов, а также для сообщения о наличии конфликта интересов, несет ответственность за уведомление Отдела кадров, Юридического отдела или Международного отдела по надзору за нормативно-правовым соответствием, которые должны оценить и задокументировать ситуацию надлежащим образом.

## Вопросы и Ответы

**В** Я являюсь сотрудником компании Boston Scientific и курирую отношения с заказчиком Компании. Недавно этот продавец предложил мне и моей семье билеты на игру чемпионата мира. Могу ли я их принять?

**О** Получение билетов на спортивные состязания или иных подарков от клиентов, заказчиков или поставщиков стоимостью выше среднего может привести к фактическому или предполагаемому конфликту интересов, способному повлиять на независимость Вашего суждения. Однако ситуации бывают разные, поэтому Вам необходимо обратиться к своему руководителю или в Международный отдел по надзору за нормативно-правовым соответствием, или в любую другую инстанцию, указанную в конце Кодекса, чтобы определить, можете ли Вы принять эти билеты.

**В** Я являюсь сотрудником компании Boston Scientific, и в настоящее время собираю средства для участия Компании в предстоящем благотворительном марше. Могу ли я обратиться за пожертвованиями к местным предприятиям?

**О** Да, но при условии, что Вы не будете собирать пожертвования с поставщиков, заказчиков и клиентов Boston Scientific. Прежде чем обращаться к конкретным предприятиям, обратитесь в службу по связям с общественностью.



## Вопросы и Ответы

**В** Недавно я женился, и моя супруга на тот момент уже была держателем существенной доли акционерного капитала одного из наших конкурентов. Есть ли здесь конфликт интересов?

**О** Возможно, это не проблема, при условии соблюдения некоторых мер предосторожности. Вам следует обсудить это с представителями Международного отдела по надзору за нормативно- правовым соответствием или Юридического отдела. Как правило, для инвестирования в компанию, которая является конкурентом, заказчиком или клиентом Boston Scientific, необходимо предварительное разрешение, кроме тех случаев, когда инвестирование происходит в акционерную компанию открытого типа и размер инвестиций составляет менее одного процента от общей стоимости находящихся в обращении акций Компании. Вы ни с кем не должны обсуждать служебную информацию Boston Scientific, даже с супругой (или супругом), независимо от того, владеет она (или он) акциями конкурента, или нет.

**В** Мне предложили подработку по выходным в качестве консультанта в компании, принадлежащей одному из моих приятелей. Деятельность данной компании не связана с медицинским оборудованием. Является ли это проблемой?

**О** Несмотря на то, что бизнес Вашего друга не связан с медицинским оборудованием, Вам следует сначала поговорить со своим руководителем, чтобы убедиться в отсутствии конфликта интересов. Важно выяснить, не поставляет ли компания Вашего друга какие-либо товары или услуги компании Boston Scientific или ее конкурентам, клиентам, поставщикам или заказчикам. Также важно, чтобы эта подработка не мешала Вам выполнять основные должностные обязанности в компании Boston Scientific.

**В** Мой муж владеет бизнесом, занимающимся продажей продукции (не представляющей конкуренции для Boston Scientific) той же клиентской базе, с которой я работаю в компании Boston Scientific. Могу ли я обсуждать товары его компании и передавать образцы в ходе разговора с клиентами Boston Scientific? Могу ли я представить его своим клиентам?

**О** Нет. Вы не должны вести дела в интересах другого лица или предприятия в ходе общения с клиентами нашей Компании, даже если их продукция не представляет конкуренции для продукции Boston Scientific. Использование отношений компании Boston Scientific с клиентами в целях сбыта чужой продукции, пусть даже не представляющей конкуренции, может привести к реальному или потенциальному конфликту интересов для вас или для клиентов.

**В** Мой отдел в настоящий момент занимается отбором компании для реализации нашей продукции. Один из сотрудников порекомендовал компанию, владельцем которой является его сестра. Я много хорошего слышал об этой компании из других источников. Могу ли я рассматривать компанию, если мой сотрудник является родственником ее владельца?

**О** Данная компания может участвовать в конкурсе, но связанный с ее владельцем сотрудник не должен быть допущен к участию в процессе принятия решения по данному вопросу или в курировании работы этой компании, если она будет утверждена. Ваш сотрудник также должен понимать, что он не должен передавать своей сестре никакой конфиденциальной информации компании Boston Scientific и не должен предоставлять ей никакие преимущества, которые могут помочь ее компании выиграть конкурс. Кроме того, Вы должны проконсультироваться с Вашим руководителем по поводу возможного конфликта интересов из-за этих деловых отношений, и обратиться за советом для выбора оптимального плана действий в случае, если компания выигрывает конкурс.



СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
[ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM](https://www.bostonscientific.com/adviceline)  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ

## Защита конфиденциальной информации Компании

Информация компании Boston Scientific имеет большую ценность, поэтому необходимо обеспечить ее конфиденциальность. Вы можете использовать информацию Компании, как того требует ваша работа, однако вы также несете ответственность за защиту информации от кражи, несанкционированного разглашения или ненадлежащего использования. Это значит, что вы должны:

- Передавать конфиденциальную информацию Компании безопасным способом, что означает: никогда не использовать личный адрес электронной почты в служебных целях и не пересылать конфиденциальную информацию Компании на свой личный адрес электронной почты.
- Использовать информацию Компании только по ее прямому назначению.
- Осуществлять доступ только к той информации Компании, которая касается конкретно ваших служебных обязанностей.
- Предоставлять информацию Компании только тем лицам, кто имеет законную служебную необходимость в получении такой информации, и только в том случае, если передача им этой информации не запрещена.
- Предоставлять конфиденциальную информацию Компании только тем третьим сторонам, которые имеют законную служебную необходимость и дали согласие обеспечить надлежащую защиту такой информации.
- Копировать документы, содержащие информацию Компании, или выносить такие документы за пределы места работы только в служебных целях. Во всех подобных случаях вам необходимо обеспечить конфиденциальность этой информации, когда она находится за пределами места работы вне действия средств защиты компании Boston Scientific.

## Вопросы и Ответы

**В** Ожидая своей очереди в кафетерии, я случайно подслушал(а), как два сотрудника громко обсуждают данные об объемах продаж, которые предполагалось опубликовать лишь на следующий день. Допустимо ли это?

**О** Нет. Сотрудники должны соблюдать осторожность при обсуждении дел компании Boston Scientific в публичных местах. Конфиденциальная информация не должна обсуждаться в публичных местах, в том числе в открытых местах внутри компании Boston Scientific, например, в кафетериях или коридорах Компании, где их могут услышать другие люди. Вы могли дать понять сотрудникам, что Вы слышите, о чем они говорят. Кроме того, публичное обсуждение закрытой информации чревато определенными юридическими последствиями в рамках закона о ценных бумагах. Дополнительную информацию см. в разделе Кодекса о правилах обращения ценных бумаг.

Информация компании Boston Scientific имеет большую ценность, и необходимо сохранять ее конфиденциальность.



## Защита конфиденциальной информации Компании

продолжение

- Передавать всю конфиденциальную информацию Компании безопасным способом и принимать все дополнительные меры безопасности (например, удаление имен и пр.), какие будут необходимы при передаче информации, идентифицирующей сотрудников, пациентов или клиентов, получателям, имеющим законную служебную необходимость в получении такой информации.
- Уничтожать информацию Компании надлежащим способом.

Вся информация Boston Scientific, кроме находящейся в открытом доступе, считается конфиденциальной. Это касается информации в любом формате: письменной, электронной, визуальной или устной. Сюда также относится информация, которую мы разрабатываем, приобретаем или предоставляем в пользование, а также информация, которую мы получаем от других лиц, включая поставщиков и клиентов. Мы также обязаны надлежащим образом распоряжаться персональными данными, предоставленными нам нашими коллегами, заказчиками, поставщиками и другими лицами. Мы должны осуществлять сбор, доступ, использование или раскрытие персональных данных исключительно в служебных целях. Кроме того, мы должны использовать минимальный объем персональных данных, необходимый для выполнения задания. Мы не должны делиться такой информацией ни с кем, ни внутри, ни за пределами Компании, кроме лиц, имеющих законную необходимость и разрешение на ее получение. Более того, мы должны постоянно принимать меры по обеспечению надлежащей безопасности таких данных.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ

## Вопросы и Ответы

**В** Я ухожу из Boston Scientific в другую компанию. Остаются ли в силе мои обязательства перед Boston Scientific по обеспечению конфиденциальности после моего ухода из Компании?

**О** Да. После прекращения работы в Boston Scientific Вы не вправе использовать, хранить или раскрывать конфиденциальную информацию компании. Уходя из Компании, Вы не имеете права копировать конфиденциальные, служебные или секретные документы, даже если сами являетесь их разработчиком. Такие действия могут считаться нарушениями законодательства.

**В** Я участвую в общенациональном совещании по организации сбыта, и мне нужно отправить одному крупному заказчику важное сообщение по электронной почте, но мой электронный почтовый ящик переполнен, и я не могу этого сделать. Могу ли я передать данные для входа в систему своему руководителю, который предложил мне помочь очистить почтовый ящик от моих старых электронных сообщений? Мы оба хотим успеть в срок, установленный клиентом.

**О** Нет. Ни в коем случае нельзя передавать свои данные для входа в систему и пароли никакому другому лицу, даже своему руководителю и даже в сложных обстоятельствах. Данные входа в систему и пароли обеспечивают безопасность информационных систем компании Boston Scientific. Вы никому не должны разглашать эти данные ни при каких условиях. Можно найти иной выход из ситуации, например, продиктовать текст электронного письма коллеге (или иному лицу), который отправит сообщение от Вашего имени, или же позвонить заказчику и передать информацию по телефону, обещав позднее отправить эту информацию по электронной почте.

**В** Я собираюсь поехать в страну, которую компания Boston Scientific считает страной «высокого риска». Что мне сделать, чтобы обеспечить безопасность конфиденциальной информации Компании?

**О** Отправляясь в страну «высокого риска», необходимо заранее уведомить о своей поездке центр информационно-технического (ИТ) обслуживания. Сотрудники ИТ-центра предоставят вам оборудование, необходимое для защиты ваших устройств во время поездки (например, вам могут предоставить ноутбук напрокат).

**В** Что мне делать в случае кражи или при подозрении на взлом (несанкционированное проникновение) в отношении моего служебного ноутбука, сотового телефона, планшета или иного устройства, являющегося собственностью Boston Scientific или содержащего информацию, касающуюся Boston Scientific?

**О** Вы должны немедленно доложить об этом по телефону в ИТ-центр или местному представителю ИТ-службы. ИТ-центр регистрирует инцидент, заблокирует удаленный доступ к Вашему устройству и сообщит в нашу службу безопасности. Служба безопасности оценит угрозу для конфиденциальной информации и примет соответствующие меры. Обязательно сообщите о всей информации, какая была записана на устройстве, в том числе о данных клиентов и пациентов, чтобы Компания могла обеспечить соблюдение законов, касающихся безопасности данных. Кроме того, необходимо помнить о безопасном хранении своих ноутбуков и других мобильных устройств (например, убирать эти вещи в сейф, если оставляете их в номере отеля, или прикрывайте и прячьте, когда оставляете их в транспортном средстве, которое должно иметь надежную запорную систему, если в нем перевозится оборудование Компании).

**В** Одна моя бывшая коллега позвонила мне и попросила меня предоставить ей имена вице-президентов Компании и схему подотчетности. Она когда-то работала на Компанию, теперь хочет вернуться и пытается изучить текущую структуру управления. Могу ли я ей ее предоставить?

**О** Нет. Информация о наших сотрудниках и организационной структуре является конфиденциальной. Конфиденциальная информация может быть предоставлена только тем лицам, кто уполномочен ее получать (как внутри, так и вне Компании). Вы не должны предоставлять никакой информации, пока не убедитесь в том, что Вы правомочны это делать. Это относится ко всей информации и всем рабочим документам Компании. В данной ситуации Вам следует сказать коллеге, что информация конфиденциальна и что Вы не можете ее предоставить.



## Неприкосновенность личной информации пациентов, клиентов и сотрудников

В ходе своей деятельности компания Boston Scientific получает медицинскую и другую личную информацию о пациентах, клиентах и сотрудниках. Эта область регулируется строгими правовыми требованиями. Мы соблюдаем неприкосновенность личной информации и принимаем меры для ее надлежащей защиты. Вы также должны защищать конфиденциальность этой информации. Используйте информацию о пациентах, клиентах и сотрудниках только в тех служебных целях, для которых она собиралась. Предоставляйте информацию только тем лицам, у которых имеется законная служебная необходимость в ее получении и которым не запрещен доступ к такой информации. Кроме того, передача персональных данных между странами может потребовать заключения специальных юридических соглашений, и передача таких данных за пределы Boston Scientific всегда должна осуществляться в зашифрованном виде. При этом необходимо всегда соблюдать Кодекс, внутренние принципы и правила Компании, а также требования действующего законодательства.

Предоставляйте информацию компании только тем лицам, у которых есть законная деловая потребность ее знать и для которых раскрытие такой информации не запрещается.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
[ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM](https://www.bostonscientific.com/adviceline)  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ

## Вопросы и Ответы

**В** У меня есть список пациентов, получивших устройство от компании Boston Scientific. Некоторые из них получили хорошие результаты и очень довольны. Могу ли я отправить электронное сообщение своим региональным менеджерам, чтобы рассказать им об успешных результатах и назвать имена пациентов?

**О** Нет. Имена пациентов являются закрытой медицинской информацией и могут использоваться или разглашаться только в определенных целях и только уполномоченным лицам. Не отправляйте сообщений с информацией о пациенте никому, кроме членов своей команды, занимающейся лечением данного пациента, и используйте эту информацию только в установленных целях. Другим примером закрытой медицинской информации может служить адрес пациента, номер истории болезни, номера телефонов, адреса электронной почты, номер социального страхования, возраст или любая иная информация, касающаяся физического или душевного здоровья пациента, оказания ему медицинских услуг или оплаты этих услуг.



**В** Мне позвонил один бывший сотрудник Boston Scientific и попросил прислать некоторые типовые инструкции и внутренние правила, которые он сам разработывал еще в бытность сотрудником Boston Scientific. Могу ли я выполнить его просьбу?

**О** Нет. Эта информация считается собственностью компании и разглашению не подлежит, даже если изначально была разработана этим бывшим сотрудником.

**В** Наш вице-президент по маркетингу прислал в наш местный отдел сбыта слайдовую презентацию, содержащую научные данные из недавно опубликованных журнальных статей об эффективности нашей продукции по сравнению с продукцией конкурента. Презентация имеет пометки «Конфиденциально» и «Только для внутреннего пользования». Могу ли я переслать эту презентацию некоторым врачам, с которыми я работаю, и которые являются консультантами по продукции Boston Scientific?

**О** Нет. Никакие документы компании Boston Scientific с пометками «Конфиденциально» и/или «Только для внутреннего пользования» нельзя передавать за пределы Компании, даже если Вы считаете, что это послужило бы интересам нашего бизнеса. Если Вы считаете необходимым использовать какие-то материалы за пределами Компании, которые помечены как материалы для внутреннего пользования или конфиденциальные, Вам следует обратиться к отправителю данных материалов и попросить провести в установленном порядке пересмотр этих материалов и одобрение для внешнего использования.

Никакие документы компании Boston Scientific с пометками «Конфиденциально» и/или «Только для внутреннего пользования» не могут передаваться за пределы компании, даже если вы считаете, что информация может помочь в продвижении бизнеса.



## Надлежащее ведение документации

Вы несете ответственность за аккуратное и полное ведение деловой документации. Делайте записи внимательно, всегда дважды проверяйте свою работу и соблюдайте все применимые внутренние правила по ведению документации. Никто не вправе фальсифицировать или подделывать какую-либо документацию Boston Scientific. Если вы не уверены в точности информации, не надо гадать. Сделайте все возможное, чтобы узнать точную информацию, или обсудите ситуацию со своим руководителем. Более подробно об этом изложено в Руководстве по надлежащей практике ведения документации.

Общие рекомендации по ведению точной и полной документации: точно указывайте время и суммы расходов, ведите четкий учет операций и указывайте всю необходимую информацию. Кроме того, не подписывайтесь за другого, в том числе за клиента или коллегу, не закрашивайте (не замазывайте) информацию в корпоративных документах и не делайте никаких записей задним числом.

Ознакомьтесь с внутренними правилами и сроками хранения документов, применимыми к документации Компании, за ведение или хранение которой Вы несете ответственность. Хранение и утилизацию документов Компании осуществляйте в соответствии с внутренними правилами хранения документов Boston Scientific. Записи, фигурирующие в судебном разбирательстве или государственном расследовании, нельзя уничтожать до закрытия дела. С вопросами, касающимися хранения и классификации документов, обращайтесь в любую инстанцию, указанную в конце Кодекса.

Мы используем систему контроля за отчетностью для обеспечения точности раскрываемой информации и соблюдения применимых правовых требований. Вы всегда должны соблюдать установленный внутренний порядок в отношении отчетности и раскрытия финансовой информации и сотрудничать при проведении внутренних проверок, если потребуется. С вопросами, касающимися финансовых записей, обращайтесь к финансовому директору.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
[ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM](https://www.bostonscientific.com/adviceline)  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ



## Вопросы и Ответы

**В** Меня попросили подписать финансовый отчет, в котором, на мой взгляд, имеются неточности. Что мне делать?

**О** Вы должны обсудить это со своим руководителем и объяснить, почему Вы считаете, что отчет содержит неточности. Если в отчете имеются неточности, их необходимо исправить. Если после обсуждения неточностей с руководителем ситуация не будет разрешена надлежащим образом, добейтесь решения вопроса, обратившись в одну из инстанций, указанных в конце Кодекса.

**В** Я недавно услышал(а), как коллеги обсуждали разработку нового устройства. Могу я разместить эту информацию на своем сайте в социальной сети?

**О** Нет. Запрещается делиться конфиденциальной или служебной информацией о Boston Scientific в социальных сетях и на иных открытых форумах (блогах или чатах). Кроме того, размещая какие-либо комментарии о Boston Scientific на этих сайтах, Вы должны указать, что не выступаете от имени Компании, если только Вы не делаете этого в силу должностных обязанностей, действуя в официальном качестве. Более подробно о правильном пользовании социальными сетями Вы можете узнать из внутренних правил компании Boston Scientific.

Предоставлять конфиденциальную или служебную информацию о компании Boston Scientific на сайтах социальных сетей или любых других открытых форумах (блогах или чатах) запрещается.

Никто не должен фальсифицировать записи компании Boston Scientific или вносить в них неправильные данные. Если вы не уверены в точности информации, ничего не предполагайте.

## Вопросы и Ответы

**В** Я занимаюсь раскладкой детергента в барабаны для использования на производственной линии. Я не уверен(а), что знаю об опасных свойствах данного химиката и о том, какие средства защиты мне полагаются носить. Что мне предпринять?

**О** Если Вы не знаете, как правильно действовать, свяжитесь с местной службой охраны среды, здоровья и безопасности или проконсультируйтесь со своим руководителем или с его начальством, прежде чем что-либо предпринимать. Никогда не рискуйте при работе с опасными материалами.



## Поддержание безопасной и здоровой рабочей среды

Мы несем ответственность за поддержание здоровой и безопасной рабочей среды, охрану окружающей среды и сбережение природных ресурсов. Охраняя окружающую среду, мы способствуем сохранению здоровья, безопасности и благополучия наших сотрудников. При выполнении любой задачи нельзя понижать уровень личной безопасности и безопасности других сотрудников. Каждый сотрудник Boston Scientific несет ответственность за свою безопасность и за безопасность своих коллег. Это значит, что вы должны:

- Соблюдать все применимые требования по охране среды, здоровья и безопасности.
- Соблюдать применимые законы и политику Компании, касающуюся употребления наркотиков или алкоголя на рабочем месте, на предприятии Компании, на финансируемом Компанией платном мероприятии или в ходе своей работы в качестве представителя Компании.
- Немедленно докладывать о небезопасных условиях труда своему руководителю или использовать действующие на местах системы (например, карты соблюдения техники безопасности, доски для идей и т.д.)
- Самостоятельно принимать меры по устранению небезопасных условий труда, если это безопасно и целесообразно; если вы не знаете, как правильно действовать в данной ситуации, доложите о ней в местную службу охраны среды, здоровья и безопасности, проконсультируйтесь с вашим руководителем или обратитесь в любую инстанцию, указанную в конце Кодекса.
- Обеспечивать надлежащее обращение с опасными материалами.
- Утилизировать все отходы в соответствии с внутренними правилами Компании и законодательством.
- Соблюдать технику безопасности.
- Эффективно использовать ресурсы и стремиться сокращать, повторно использовать и перерабатывать отходы, когда это возможно.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
**ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM**  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ

## Обеспечение безопасной рабочей среды

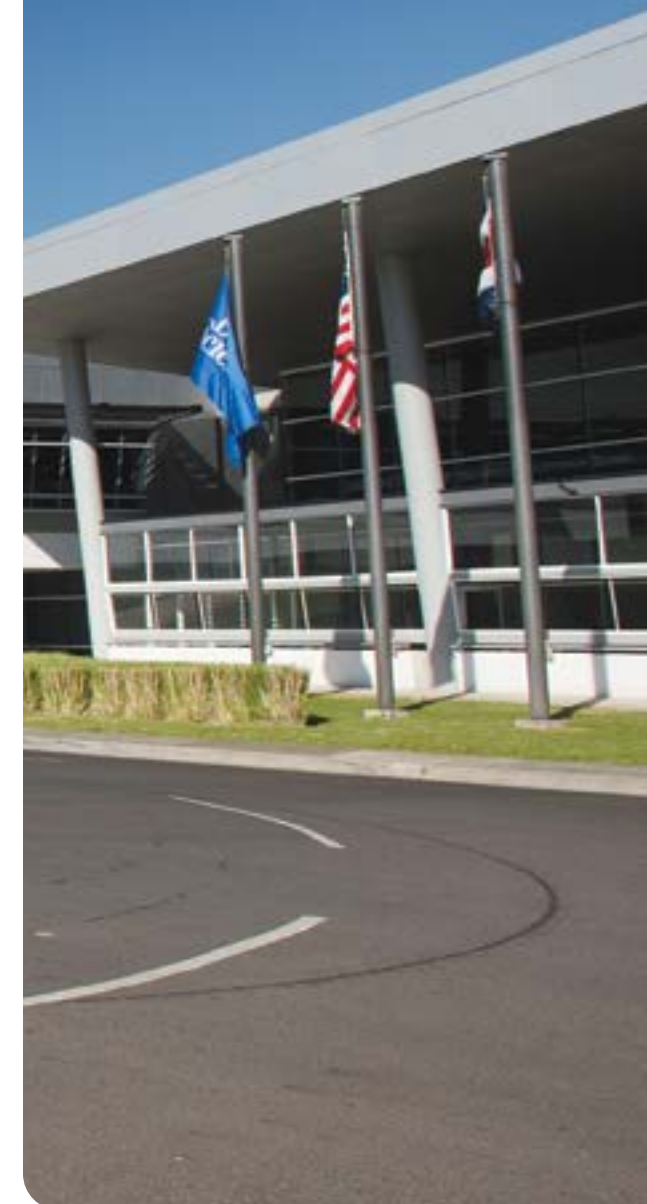
Мы несем ответственность за безопасность рабочей среды. Компания Boston Scientific нетерпимо относится к любым проявлениям насилия со стороны или в отношении любого лица, находящегося в помещениях Компании, включая следующие:

- Насилие или угроза применения насилия, выраженные через какие-либо средства связи (например, письма, электронные сообщения, фотографии, угроза в устной форме и т.п.)
- Язык угроз или иные акты агрессии, насилия, физического запугивания со стороны или по отношению к любому лицу, сотрудничающему с компанией Boston Scientific или с ее подразделением (напр., независимый подрядчик, продавец, дистрибьютор), независимо от того, где, когда и как это происходит - внутри помещений или снаружи, в рабочее или в сверхурочное время, с помощью любых средств коммуникации.
- Умышленное или непреднамеренное уничтожение, порча или повреждение имущества, принадлежащего Компании, ее клиентам, продавцам, посетителям или сотрудникам в ходе проявления угрозы насилия или непосредственно акта насилия.

Сотрудники компании Boston Scientific должны способствовать обеспечению постоянной защиты наших объектов. Это означает, что не разрешается пропускать в здание Boston Scientific ни одно лицо, не просканировав перед этим его пропуск. Если человек идет вслед за вами и у него нет пропуска, попросите его пройти к посту охраны у входа здания и немедленно сообщите об этом человеке в Отдел безопасности.

Вы должны информировать Отдел глобальной безопасности о любой ситуации (включая ситуации, касающиеся вашей личной жизни), представляющей угрозу для вас и других сотрудников Boston Scientific (например, о лице, которое может попытаться попасть в помещение Boston Scientific, где вы работаете). Отдел глобальной безопасности предпримет все необходимые меры, соблюдая конфиденциальность, для защиты вас и других сотрудников на рабочем месте.

Сотрудники компании  
Boston Scientific  
должны способствовать  
обеспечению постоянной  
защиты наших объектов.





Как сотрудник компании Boston Scientific,  
вы несете ответственность за поддержание  
благоприятной рабочей среды.



## Как **добросовестность** влияет на мои деловые отношения **за** **пределами офиса?**

*Добросовестное поведение значит, что сотрудники поступают честно и справедливо по отношению к другим лицам и соблюдают все применимые законы и нормы. Добросовестность — основа хороших отношений (например, с клиентами, государственными представителями, продавцами и другими третьими сторонами) и всего того, что мы делаем в Компании и для нее.*



# Как добросовестность влияет на мои деловые отношения за пределами офиса?

## Вопросы и Ответы

**В** Будучи торговым представителем, я познакомилась с одним врачом, который является клиентом Компании в моем регионе. Наше общение вне работы может перейти в романтические отношения. Должна ли я кому-то об этом докладывать?

**О** Да. В случае установления близких или романтических отношений с клиентом или потенциальным клиентом Вы обязаны незамедлительно сообщить об этом своему руководителю или в Отдел кадров. Компания примет соответствующие меры, во избежание реальных или предполагаемых конфликтов интересов с нашими клиентами. Вы также должны знать, что компания Boston Scientific, в целом, запрещает сотрудникам продвигать, продавать, рекламировать (или пытаться делать это) любые находящиеся в продаже или в разработке изделия (продукцию) имеющемуся или потенциальному клиенту, который является членом семьи или романтическим партнером данного сотрудника. Кроме того, компания Boston Scientific запрещает сотрудникам получать комиссионные сборы (прямо или опосредованно) от таких продаж.



## Построение доверительных отношений с клиентами

Стабильные отношения с клиентами основаны на добросовестности и доверии. Компания Boston Scientific требует, чтобы вся информация о продукции была достоверной, точной, полной, исчерпывающей, справедливой, а также соответствующей утвержденной маркировке и действующим правовым требованиям. Все торговые и маркетинговые материалы должны основываться на фактах и данных задокументированных исследований. Материалы должны включать всю информацию согласно требованиям действующего законодательства и проходить предварительное утверждение согласно внутренним принципам и правилам Компании.

Никогда не пренебрегайте этическими соображениями ради прибыли и поддержания объемов продаж. Наша маркетинговая и торговая деятельность не должна побуждать клиентов или их представителей ставить их личные интересы выше интересов их работодателей или пациентов. Все ценные предметы, платежи, проявления делового этикета, в том числе угощения, должны:

- соответствовать требованиям закона, общепринятым нормам деловой этики и стандартам организации получателя;
- соответствовать всем применимым принципам и правилам Компании, действующим в странах, где мы ведем бизнес;
- соответствовать приверженности Boston Scientific к добросовестности.

Некоторые врачи и другие медицинские работники являются не просто нашими клиентами, но также поставщиками ценных услуг для Boston Scientific. Например, они могут проводить исследования нашей продукции, вносить существенный вклад в их разработку, а также помогать обучать других профессионалов безопасному и эффективному использованию наших изделий. Любые взаимодействия с медицинскими работниками могут стать предметом пристального внимания со стороны правительства и общественности. Политика Компании предусматривает нормы поведения в подобных случаях, которые необходимо постоянно соблюдать.

**СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ**

## Контроль работы с третьими сторонами

В работе с поставщиками, подрядчиками, консультантами, дистрибьюторами, агентами или третьими сторонами от вас ожидается выполнение следующих требований:

- Предоставлять третьим сторонам возможность честно конкурировать за право вести с нами бизнес.
- Действовать честно и добросовестно во всех делах.
- Не нанимайте третью сторону для выполнения чего-либо незаконного или ненадлежащего. Мы не вправе просить других сделать что-то, что не разрешается нам самим.
- Перед привлечением третьей стороны определите, не будет ли это представлять собой возможный конфликт интересов.
- Выбирайте квалифицированные третьи стороны с хорошей репутацией в плане качества и деловой этики.
- Убедитесь, что в ходе работы с третьими сторонами соблюдаются все принципы и правила Компании.

Задействовав третью сторону, следите за всеми возможными проявлениями неэтичного или ненадлежащего поведения. При возникновении вопросов или опасений всегда обращайтесь за помощью к своему руководителю или в любую инстанцию, указанную в конце Кодекса.

При приобретении товаров и услуг компания Boston Scientific осуществляет платежи только поставщику соответствующих товаров или услуг. Во всех счетах-фактурах, относящихся к продаже товаров или услуг, должны точно и правдиво отражаться приобретенные или проданные товары, а также их цены, скидки, информация об уступках или о бесплатных товарах. Если о скидке или об уступке не известно на момент осуществления продажи, обратитесь в Юридический отдел или в Международный отдел по надзору за нормативно-правовым соответствием для обсуждения требований. Кроме того, компания Boston Scientific не может осуществить платеж поставщику товаров или услуг (за исключением редких случаев, когда получено предварительное разрешение Юридического отдела) в страну, которая не является страной пребывания этого поставщика, в которой не находится его место ведения бизнеса или в которой он не предоставляет услуги.

## Вопросы и Ответы

**В** Я хочу задействовать нового дистрибьютора в соответствии с применимыми правилами и стандартными операционными процедурами (далее - «СОП»), однако дистрибьютор утверждает, что для того, чтобы выиграть тендер Boston Scientific, они должны предложить цену немедленно. Предполагаемый дистрибьютор еще не прошел установленной Компанией процедуры. Можно ли разрешить этому дистрибьютору предложить цену?

**О** В политике Boston Scientific и СОП изложены наши ожидания в отношении добросовестного ведения бизнеса. Важно, чтобы у наших дистрибьюторов были те же ожидания, что и у нас. Исключения должны быть утверждены в соответствии с требованиями нашей политики и/или СОП.

**В** Один сторонний торговый агент компании Boston Scientific, с которым я работаю, попросил меня перечислить его вознаграждение на счет другого предприятия, находящегося в другой стране. Допустимо ли это?

**О** Нет. Платежи на счета иных предприятий, кроме тех, кто непосредственно осуществляет поставки товаров или услуг компании Boston Scientific, и в иные страны, чем те, где осуществляются эти поставки, как правило, не допускаются. Такого рода схемы служат тревожным сигналом возможных случаев ненадлежащего поведения, так как могут быть использованы для создания избыточных фондов для взяток, перемещения денежных средств для незаконных платежей, сокрытия финансовых операций и/или ухода от налогообложения. Компания Boston Scientific, как правило, запрещает подобные схемы. Бывает, что необходимость такого платежа вызвана законными, рациональными и документально обоснованными причинами. В этом случае необходимо предварительно получить разрешение Юридического отдела на осуществление платежа.

# Как добросовестность влияет на мои деловые отношения за пределами офиса?

## Вопросы и Ответы

**В** мою страну доставлена партия товаров Boston Scientific с одного из производственных предприятий Boston Scientific в Ирландии. Партия товаров прибыла в порт моей страны, но их растаможивание задерживается. Я являюсь сотрудником компании Boston Scientific, отвечающим за местные логистические операции. Представитель местной таможенной службы сказал мне, что очень занят и что немного наличных «на обед» помогло бы ему уделить первостепенное внимание отпуску наших продуктов с объекта таможенного порта. Могли ли я произвести такой платеж?

**О** нет. Boston Scientific не осуществляет платежей с целью получения услуг от государственных служб и не производит неофициальных, несанкционированных выплат государственным служащим в связи с их должностными обязанностями. Такие виды платежей, иногда называемые «стимулирующими платежами» (или вознаграждениями для упрощения формальностей), противоречат приверженности Компании принципам этики и добросовестности и являются противозаконными в большинстве стран.

**В** одному врачу, работающему в европейской государственной больнице, скоро исполнится 50 лет. Я хотел(а) бы подарить ему билеты на финал чемпионата мира по футболу, который состоится в его городе. Не думаю, что могу подарить их ему напрямую. Могли ли я передать эти билеты его жене?

**О** нет. Мы не можем предлагать подарок никакому лицу, если у нас есть основание ожидать, что этот подарок будет передан государственному чиновнику или представителю органа государственной власти. Во многих странах врачи и поставщики медицинских услуг, работающие в государственном секторе, считаются государственными служащими и/или государственными должностными лицами. Как правило, в отношении подарков действуют ограничения. Чтобы узнать о правилах в отношении подарков по каждой стране, ознакомьтесь с соответствующей политикой компании Boston Scientific.



## Осмотрительность при взаимодействии с правительством и государственными чиновниками

Компания Boston Scientific часто взаимодействует с государственными служащими и чиновниками по всему миру. Во многих странах отношения с государственными служащими и другими должностными лицами регулируются очень строгими правилами. Такие отношения должны соответствовать этим правилам и нормам деловой этики. Вы не должны делать ничего, что могло бы расцениваться как попытка незаконным образом повлиять на решение органа правительства, государственных чиновников или служащих, или как подстрекательство к нарушению государственными чиновниками и служащими правил, которые они обязаны соблюдать. Никогда не предлагайте и не принимайте ничего ценного, что может быть расценено как взятка или «откат». Помните, что взяткой считается не только предоставление денежных средств, но и обещание или вручение подарка, приглашение на развлекательное мероприятие, в поездку, оказание услуги. Если государственный чиновник или служащий запросит или потребует у вас какую-либо из этих выгод, немедленно сообщите об этом на любой из контактов, указанных в конце Кодекса.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
[ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM](https://www.bostonscientific.com/adviceline)  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ



Во многих странах отношения с государственными служащими и служащими регулируются очень строгими правилами. Такие отношения должны соответствовать этим правилам и принципам добросовестности.

## Вопросы и Ответы

**В** настоящее время я занимаюсь отбором претендентов на должность в моем отделе. Среди претендентов - дочь высокопоставленного государственного чиновника, чье влияние предполагает возможность получения выгоды для компании Boston Scientific. Мы можем принять ее на работу?

**О** все кандидаты на любую должность в компании Boston Scientific должны оцениваться объективно, согласно установленным для данной должности критериям. Вы не должны вводить новую штатную единицу и/или принимать на работу человека с целью оказания давления или в качестве вознаграждения для государственного чиновника или служащего, или для заключения сделки с работниками здравоохранения или другими клиентами или получения услуги от них. Вы должны тщательно проработать этот вопрос с юристами Компании, прежде чем продолжать отбор претендентов на эту должность.

**В** консультант предложил достать все необходимые в конкретной стране официальные разрешения, при условии что мы внесем авансовый платеж в размере 50 000 долларов США. Он сказал, что деньги «помогут ускорить процесс». Я не знаю, на что в действительности будут потрачены деньги. Является ли это проблемой?

**О** да. Эта схема выглядит подозрительно. Компания не производит платежей, которые могут быть восприняты как взятки. Вам необходимо выяснить, какие услуги предоставляются на самом деле, а также какие платежи произведет консультант от имени компании Boston Scientific и произведет ли он их вообще. Если Вы не сможете получить эту информацию, Вам следует беспокоиться целью такого платежа. Вам также следует обратиться в Юридический отдел или в Международный отдел по надзору за нормативно-правовым соответствием перед тем, как ответить на предложение консультанта. Консультанту потребуются контракт с описанием услуг, подробные счета-фактуры и документация на предоставляемые услуги.

# Как добросовестность влияет на мои деловые отношения за пределами офиса?

## Вопросы и Ответы

**В** Я — региональный менеджер. Во время нашей последней встречи администратор больницы дала мне полный список товаров конкурента и расценки на них. Могу ли я отправить этот список своему руководству?

**О** Нет. Вы не должны ни принимать, ни просматривать такую информацию. Наша приверженность добросовестной деловой практике и защите конфиденциальной информации распространяется даже на конфиденциальную информацию наших конкурентов и даже в случаях, подобных Вашему, когда Вам предложили конфиденциальную информацию без просьбы с Вашей стороны. Самое простое, что Вы можете сделать, это вернуть список администратору больницы, сказав, что не можете его принять. В случае получения такой информации в электронном виде Вы должны удалить ее, уведомив об этом отправителя, и попросить ее впредь не присылать Вам подобной информации.



## Порядочность по отношению ко всем

Компания Boston Scientific ожидает от вас порядочности по отношению к другим людям. Это значит, что вы не должны извлекать выгоду из отношений с кем-то посредством искажения или замалчивания важных фактов или посредством иной недобросовестной деловой практики. Вы никогда не должны предоставлять неверные данные или скрывать информацию о своей личности. Компания Boston Scientific является сторонником честной и широкой конкуренции на условиях единых правил для всех. Законы честной конкуренции, антитрестовские и антимонопольные законы помогают поддерживать условия честной конкуренции, ограничивая поведение оскорбительного характера. Поиск деловой информации о конкурентах мы ведем с помощью законных и этических средств, например общедоступных документов. Вы не должны раскрывать конфиденциальную информацию, которой владеете, или поощрять других в раскрытии имеющейся у них конфиденциальной информации о другой компании. Более того, избегайте распространять слухи о других компаниях или делать несправедливые замечания по поводу качества их продукции.

Вам следует также избегать даже видимости незаконного или неэтичного поведения в этом плане. Это значит, что вы должны соблюдать следующие правила:

- Не обсуждайте «деликатных тем» ни с какими лицами или компаниями за пределами Boston Scientific, не посоветовавшись предварительно с сотрудниками Юридического отдела. К «деликатным темам» относится обсуждение всех аспектов установления цен на продукты, условий ведения бизнеса, рынков сбыта продуктов, их разработки, а также планов относительно продаж и маркетинга и ключевых расходов, например расходов на исследования, разработку или труд.
- Немедленно заканчивайте разговор, если конкурент поднимет деликатную тему. После этого задокументируйте отказ на участие в разговоре и уведомьте об этом Юридический отдел.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
[ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM](http://ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM)  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ



## Уважение интеллектуальной собственности

Компания Boston Scientific защищает свои права интеллектуальной собственности в отношении патентов, торговых названий, товарных знаков, авторских прав, коммерческих тайн и других объектов интеллектуальной собственности. Мы также уважаем права интеллектуальной собственности других лиц. При возникновении вопросов, касающихся использования лицензированной собственности, например программного обеспечения или публикаций, обратитесь в Юридический отдел за консультацией. Если вы полагаете, что компания Boston Scientific нарушает чьи-либо права интеллектуальной собственности, или в случае нарушения прав самой Компании, вы должны обратиться в Юридический отдел немедленно.

## Корпоративная социальная ответственность

Корпоративная социальная ответственность - это то, как мы интегрируем социальные, экологические и этические принципы в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, включая персонал, клиентов, инвесторов и местные общины, внося личный вклад в общее дело для защиты нашей планеты, людей и имущества. Наша обязанность - вести себя как надежная социально-ответственная компания в сообществах, в которых мы работаем и живем, что включает поддержку образовательных программ для учащихся, инициатив по здравоохранению, программ работы с местным населением и усилий по обеспечению экологической устойчивости.

## Вопросы и Ответы

**В** Один из моих подчиненных раньше работал на компанию конкурента. Он рассказал мне, что у него сохранилась закрытая документация этой компании с описанием процесса обеспечения качества. Он предложил показать мне эту документацию. Мне бы хотелось взглянуть. Как я должен поступить?

**О** Вы не должны принимать и просматривать эту информацию. Компания Boston Scientific не имеет права этого делать. Ввиду нашей приверженности добросовестной деловой практике мы не будем использовать такую информацию, даже если она будет находиться в нашем распоряжении. Вы также должны объяснить этому сотруднику его обязательства перед бывшим работодателем. Если в распоряжении Вашего сотрудника находится конфиденциальная информация конкурента, Вам следует обратиться в Юридический отдел.

Компания Boston Scientific защищает свои права интеллектуальной собственности в отношении патентов, торговых названий, товарных знаков, авторских прав, коммерческих тайн и других объектов интеллектуальной собственности. Мы также уважаем права интеллектуальной собственности других.



Компания Boston Scientific поддерживает условия честной и интенсивной конкуренции в ходе ведения своей деятельности.

## Какими дополнительными законами или требованиями мне необходимо руководствоваться в стремлении к добросовестности?

*Мы работаем в среде, которая строго регламентирована. Вам необходимо знать все требования, применимые в вашей деятельности. Сюда могут относиться правила, касающиеся клинических исследований, разработки, производства и продвижения продукции, защиты данных, а также взаимодействия с клиентами и выставления счетов на оплату нашей продукции и сопутствующих услуг. Существуют также законы, регулирующие другие виды деятельности, такие, как импорт и экспорт, передача персональных данных в другие страны, а также правила торговли акциями и требования, касающиеся политической деятельности и взносов на политические цели. Возможно, вам также нужно будет изучить, как работать с представителями СМИ, государственными служащими и сторонними адвокатами. Знание и соблюдение всех применимых требований - ключевые составляющие добросовестности и качества работы каждого сотрудника.*



# Какими **дополнительными законами** или **требованиями** мне необходимо руководствоваться в **стремлении к добросовестности**?

## Вопросы и Ответы

**В** Что если работник здравоохранения спросит меня насчет использования продукции Boston Scientific не по показаниям?

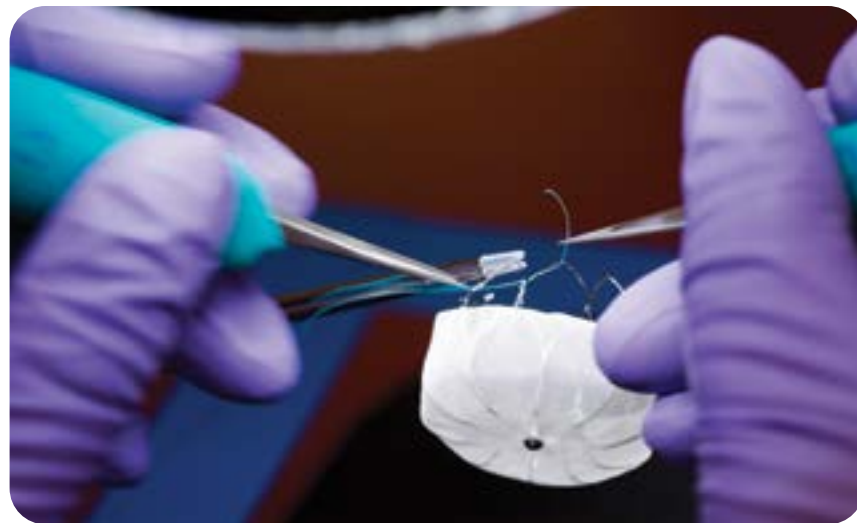
**О** Если Вас спросят об использовании продукции вне показаний, скажите медработнику, что безопасность и эффективность продукции для такого использования не изучены, и объясните, что Компания не приветствует использование продукции вне показаний. Отвечайте на вопрос прямо, без поощрительной интонации, не развивайте обсуждение и не одобряйте использование продукции вне показаний. Дискуссии на тему использования продукции вне показаний, даже по инициативе врача, могут быть восприняты как поощрение такого использования. Ваше обсуждение должно быть сфокусировано на информации, которая была проверена Компанией и работниками здравоохранения в процессе утверждения такого использования.

**В** Я устраивал(а) деловой ужин для некоторых сотрудников и клиентов и превысил(а) расходный лимит. Что мне делать?

**О** Вы должны составить точный список всех и каждого участника ужина и уведомить своего руководителя о превышении лимита расходов. Ни при каких обстоятельствах Вы не должны вносить изменения в чек, добавлять имена участников, которые не присутствовали на ужине, чтобы снизить расходы на человека, или предоставлять еще какую-либо неточную информацию в отношении ужина.

### Законы

и нормы, которые применяются к компаниям, занимающимся производством медицинского оборудования, продолжают совершенствоваться.



## Знание клинических, нормативных требований и требований программы здравоохранения

Продукция компании Boston Scientific подвергается строгому регулированию со стороны государственных учреждений, министерств здоровья и других ведомств по всему миру. Компания Boston Scientific требует от вас соблюдения всех клинических, нормативных требований и требований программы здравоохранения в тех странах, где мы ведем бизнес. Законы и нормы, применимые к производителям медицинского оборудования, продолжают дорабатываться. Вы должны знать о законах и нормах, влияющих на вашу работу. Если вы в чем-то не уверены, обратитесь с вопросами к своему руководителю, в Международный отдел по надзору за нормативно-правовым соответствием или в Юридический отдел.

Компания Boston Scientific не принимает на работу и не оставляет работать на наших объектах в США лиц, объявленных государственным агентством США лицами, лишенными права участия в государственной программе здравоохранения США или в процессе разработки лекарственных препаратов. Компания Boston Scientific осуществляет проверку лиц по соответствующим государственным базам данных США, содержащих списки лиц, лишенных вышеуказанного права. Любой работающий на объекте в США сотрудник, узнав о том, что он уже лишен или может быть лишен вышеуказанного права, должен немедленно сообщить об этом в Международный отдел по надзору за нормативно-правовым соответствием.

**СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ**

## Понимание принципов биржевой торговли

Если вы торгуете акциями компании Boston Scientific, не участвуйте в «инсайдерской торговле». Инсайдерская торговля означает участие в операциях с ценными бумагами компании (например, купле или продаже акций компании) с использованием важной внутренней (инсайдерской) информации о данной компании или о ее ценных бумагах. Чтобы определить, является ли информация «инсайдерской», т.е. важной и внутренней, задайте себе следующие вопросы:

- Находится ли данная информация в широком доступе, будь то в результате ее публикации самой компанией или по иной причине? Если нет, то данная информация является закрытой (внутренней).
- Счел бы разумный инвестор эту информацию важной при принятии инвестиционного решения? Если да, то эта информация может быть важной.
- Можно ли с достаточным основанием предположить, что разглашение этой информации повлияет на котировку ценных бумаг Boston Scientific? Если да, то эта информация может быть важной.

Кроме того, запрещено давать кому-то совет или намек (в том числе другим сотрудникам Boston Scientific, родственникам или друзьям), позволяющий участвовать в торговле ценными бумагами Boston Scientific с использованием важной информации, закрытой для широкого доступа.

Помните, что эти правила касаются не только ценных бумаг и внутренней информации компании Boston Scientific. Инсайдерская торговля также включает торговлю акциями наших конкурентов и других предприятий. Поэтому принимайте аналогичные меры предосторожности против инсайдерской торговли в отношении любой информации о третьих сторонах, которая может оказаться в вашем распоряжении в ходе вашей работы в компании Boston Scientific. Перед тем, как осуществлять какие-либо операции с акциями Компании, вам следует изучить политику Компании в отношении торговли ценными бумагами. С любыми вопросами обращайтесь в Юридический отдел.

## Вопросы и Ответы

**В** Я не уверен(а), что понимаю, что означает «важная закрытая информация». Как узнать, что она у меня есть?

**О** Как правило, информацию можно считать важной, если ее разглашение, согласно обоснованной оценке, способно повлиять на котировки ценных бумаг компании или на принятие инвестором решения о покупке или продаже ценных бумаг. К важной информации могут относиться, среди прочего, финансовые показатели, данные об изменениях в составе исполнительного руководства, данные о государственных расследованиях, приобретении или продаже предприятий, а также об изъятии товара из продажи. Информация является закрытой, если компания не опубликовала пресс-релиз или иным образом не предоставила ее широкой общественности, и если эта информация не попала в широкий доступ каким-либо иным путем. Если Вы не уверены, владеете ли Вы важной закрытой информацией, Вам следует обратиться к своему руководителю или в Юридический отдел перед совершением торговой операции.



## Какими **дополнительными законами** или **требованиями** мне необходимо руководствоваться в **стремлении к добросовестности**?

### Вопросы и Ответы

**В** Я знаю одного сотрудника другой компании, к которому на конференции подошел чиновник из Администрации по делам продовольствия и медикаментов. Чиновник задавал ему подробные вопросы касательно работы в его компании, и тому явно было не по себе. А как я должен(на) поступать в аналогичных ситуациях?

**О** Вам следует попросить чиновника показать служебное удостоверение, затем узнать у него контактную информацию и сказать ему, что Вы хотели бы посоветоваться с Компанией, прежде чем продолжать разговор, а также направить его к соответствующему представителю Boston Scientific, чтобы тот ответил на его вопросы. После этого Вам необходимо немедленно обратиться в Юридический отдел. Компания сотрудничает с представителями государственных служб. Однако, прежде чем предоставлять информацию о Компании, наши юристы должны вникнуть в ситуацию и подобрать подходящих представителей Boston Scientific для контактов с правительством.



### Умение работать с представителями СМИ, государственными служащими и адвокатами

Важно понимать, что делать, если к вам обращаются представители СМИ, государственные служащие или сторонние адвокаты. Публикация пресс-релизов и контакты с представителями новостных агентств, аналитиками по ценным бумагам или инвестиционными банкирами происходят только через уполномоченных сотрудников Отдела корпоративной коммуникации, Отдела по связям с правительством и Отдела по связям с инвесторами. В работе с государственными служащими или сторонними адвокатами должен также принимать участие Юридический отдел. Ниже даны рекомендации, которым вам надлежит следовать:

- **Никогда не комментируйте, не подтверждайте и не отрицайте ничего, что касается бизнеса Компании, кроме тех случаев, когда у вас имеется на это прямое разрешение Компании.**
- **Если кто-либо из представителей СМИ свяжется с вами, направляйте его в Отдел корпоративной коммуникации.**
- **Если к вам обратится аналитик, представитель рейтингового агентства или инвестиционный банкир, направьте его/ее в Отдел по связям с инвесторами.**
- **Если к вам обратится сторонний адвокат или государственным служащий с вопросами, касающимися дел Компании, свяжитесь с Юридическим отделом.**
- **Если вы получили вызов в суд, правовой иск, повестку или аналогичный правовой документ, касающийся дел компании, немедленно обратитесь в Юридический отдел. Вам также следует соблюдать все местные нормативно-правовые требования.**

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
**ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM**  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ



### Знание законов об импорте и экспорте и антибойкотного законодательства

Во многих странах, в которых мы работаем, существуют законы, регулирующие импорт и экспорт технологий, персональные данные, медицинское оборудование и другие товары. Правительства стран также иногда накладывают торговые ограничения на определенные страны, предприятия и отдельных лиц. Убедитесь, что вы понимаете все принципы и правила Компании в отношении импорта и экспорта, которые применимы к вашей работе. Со всеми вопросами обращайтесь в Юридический отдел.

В некоторых странах приняты законы, запрещающие вести бизнес с другими странами. Такие законы обычно называют бойкотами. Обо всех приглашениях в адрес компании Boston Scientific к сотрудничеству в бойкотируемой стране необходимо немедленно сообщать в Юридический отдел. Также необходимо сообщать о любых запросах информации о наших деловых операциях со странами, которым объявлен бойкот. Согласно законодательству, мы должны сообщать об определенных запросах правительству. С любыми опасениями и вопросами обращайтесь в Юридический отдел.



С вопросами, касающимися взносов на политические цели, законов импорта, экспорта или антибойкотного законодательства, всегда обращайтесь в юридический отдел.

Какими **дополнительными законами** или **требованиями** мне необходимо руководствоваться в **стремлении к добросовестности**?



### **Понимание ограничений, касающихся политической деятельности и взносов на политические цели**

Каждый имеет право на участие в политической деятельности. Однако, при этом не должно складываться впечатление, что вы говорите или действуете от имени компании Boston Scientific, кроме случаев, когда вы работаете совместно с представителями нашего Отдела по связям с правительством.

Вы обязаны соблюдать все законы, касающиеся взносов на политические цели. При осуществлении любого вида пожертвований необходимо соблюдать принципы Кодекса и применимые правила. Компания Boston Scientific не может делать пожертвования, уделять время, оказывать услуги или передавать собственность политическому деятелю или партии, кроме случаев, когда это разрешено местным законодательством, и только через специально назначенную политическую организацию после получения предварительного одобрения от должностного лица Компании уровня старшего вице-президента или выше. При появлении вопросов, касающихся взносов на политические цели, вам следует обратиться за консультацией в Отдел по связям с правительством компании Boston Scientific.

Вы обязаны соблюдать все законы, касающиеся взносов на политические цели. При осуществлении любого вида пожертвований необходимо соблюдать принципы кодекса и соответствующих политик.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
**ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM**  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ

Как мне следует поступать при появлении **вопросов** или **опасений**?

*Пусть ваш голос будет услышан. Если вы почувствуете, что ваша репутация под угрозой, поговорите с вашим руководителем, или обратитесь в любую инстанцию, указанную в конце Кодекса. Кроме того, поддерживайте тех, кто добровольно сообщает о проблемах и сотрудничает в расследовании. Развитие у себя умения делать правильный выбор во многом способствует реализации принципов деловой этики в повседневной деятельности.*





# Как мне следует поступать при появлении вопросов или опасений?

## Вопросы и Ответы

**В** Могу ли я позвонить в службу поддержки на условиях анонимности?

**О** Да. Позволив в службу поддержки, Вы можете оставить анонимное сообщение, кроме тех случаев, когда это запрещено местным законодательством. В таких случаях можно использовать другие каналы связи. Однако если Вы предпочтете не называть свое имя при сообщении об опасении, мы не сможем, при необходимости, получить дополнительные сведения. Кроме того, нам будет труднее предоставить Вам возможные решения, касающиеся Вашего опасения, а также информацию о том, как его разрешить. Если Вы все же решите назвать себя, Вам будет обеспечена максимально возможная конфиденциальность в данных обстоятельствах.



## Обращение с вопросами и сообщение об опасениях

Сомнения в добропорядочности могут возникать даже в отношении порядочных людей с наилучшими намерениями. Иногда бывает трудно понять, как нужно поступить. Если вы не уверены в чем-то, попросите совета.

- Поговорите со своим руководителем или с его начальством.
- Обратитесь в Международный отдел по надзору за нормативно-правовым соответствием, Отдел кадров, Юридический отдел, Глобальный отдел внутреннего аудита, Отдел глобальной безопасности или в любую иную инстанцию, указанную в конце Кодекса.
- Звоните в службу поддержки по бесплатному телефону, работающему 24 часа в сутки, семь дней в неделю.
- Обращайтесь в Службу поддержки онлайн [advice.bostonscientific.com](http://advice.bostonscientific.com).

Служба поддержки принимает звонки на разных языках. Позвоните в службу поддержки, чтобы задать вопрос, получить консультацию или сообщить о своем опасении касательно вопросов деловой этики. Бесплатный телефон: **1-888-968-8425**. Мы все обязаны немедленно сообщать об опасениях относительно добросовестности, известных или возможных нарушениях Кодекса, политики и правил Компании, а также действующего законодательства. Если вы не уверены, как следует поступить, задайте вопросы и обратитесь за советом.

Возникающие опасения могут касаться порядочных людей, имеющих наилучшие намерения.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
[ADVICE.BOSTONSCIENTIFIC.COM](http://ADVICE.BOSTONSCIENTIFIC.COM)  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ



## Оказание поддержки тем, кто из лучших побуждений задает вопросы или сообщает об опасениях

Компания Boston Scientific не допускает никакого рода преследований или возмездия в отношении лица, добросовестно сообщившего о нарушении Кодекса, политики и правил Компании или о проблемах, связанных с деловой этикой. Кроме того, запрещается применение ответных мер в отношении лиц, участвующих в расследовании по таким сообщениям. Это касается сообщений, которые были поданы в компанию Boston Scientific, правительству или государственному должностному лицу, либо сообщений, по которым указанные лица ведут расследование. Компания Boston Scientific также не допускает применения любых форм ответных мер, запрещенных действующим законодательством.

## Содействие проведению расследований

Компания оперативно и объективно рассматривает вопросы, опасения и сообщения о нарушениях. Конфиденциальность расследования сохраняется в той мере, насколько это возможно при конкретных обстоятельствах. Каждый из нас должен оказывать всяческое содействие компании Boston Scientific в проведении расследований. Это предполагает обязанность честно и откровенно отвечать на вопросы лиц, проводящих расследование.

## Вопросы и Ответы

**В** Я сообщил(а) своему руководителю о своем опасении в отношении соблюдения этики, а вскоре после получил(а) отрицательную оценку своей работы. Я предполагаю, что это может быть ответной мерой за мое сообщение. Что мне делать?

**О** Вам следует обратиться к представителю Отдела кадров или одного из отделов, указанных в конце Кодекса. Не зная всех деталей, мы не можем установить факт применения ответной меры. Однако, это очень важно для Вас, Вашего руководителя и Компании разрешить Ваше подозрение относительно возможного возмездия. Если факт возмездия действительно имел место, Компания предпримет соответствующие дисциплинарные меры.





Компания Boston Scientific серьезно относится к нарушениям кодекса, политик и процедур, а также соответствующих законов.

### Осознание последствий

Компания Boston Scientific серьезно относится к нарушениям Кодекса, принципов и правил Компании, а также действующего законодательства. В случае необходимости Компания предпринимает своевременные меры взыскания, вплоть до увольнения. Меры взыскания также могут быть приняты по другим причинам, например, когда Вы:

- даете другим сотрудникам указание действовать в нарушение закона, политики и правил внутреннего распорядка Компании или применимого законодательства;
- знаете о фактическом или потенциальном нарушении, но не сообщаете о нем;
- не ведете эффективного наблюдения за действиями людей, которые работают под вашим началом;
- не сотрудничаете при проведении в Компании аудита (проверки) или расследования;
- предоставляете ложную, вводящую в заблуждение или неполную информацию во время аудита (проверки) или расследования, проводимых в Компании;
- не проходите обязательного обучения;
- применяете меры возмездия в отношении лица, добросовестно сообщившего о возможном нарушении деловой этики или принимающего участие в расследовании по такому сообщению;
- разглашаете информацию, полученную в ходе внутреннего расследования.

Меры возмездия или дисциплинарные меры зависят от характера, серьезности и частоты нарушений. Они могут быть различными, в зависимости от требований местного законодательства. Лица, нарушающие законы и нормативные акты, указанные в Кодексе, подвергают себя и Компанию серьезным рискам, включая взыскание убытков в гражданском порядке и уголовное наказание, в том числе тюремное заключение.

**СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ**

## Куда обращаться с вопросами и опасениями



# Куда обращаться с вопросами и опасениями

## Где можно получить помощь?

Первым делом обратитесь к своему руководителю или к его начальству. Однако в некоторых случаях вам может быть удобнее поговорить с кем-то другим. Ниже приведен список возможных контактов.

Один из каналов связи – служба поддержки, куда может позвонить каждый по бесплатному телефону 24 часа в сутки, семь дней в неделю. Служба поддержки принимает звонки на разных языках. Обращайтесь в службу поддержки, чтобы задать вопрос, получить консультацию или сообщить о своем опасении касательно вопросов деловой этики.

- Находясь в США, Канаде и Пуэрто-Рико, звоните по номеру: **1-888-968-8425**.
- Список телефонных номеров для остальных стран можно найти на **adviceline.bostonscientific.com**.
- Служба поддержки также работает в онлайн-режиме 24 часа в сутки / 7 дней в неделю: **adviceline.bostonscientific.com**.

К другим каналам связи относятся: Международный отдел по надзору за нормативно-правовым соответствием, Отдел кадров, Юридический отдел, Глобальный отдел внутреннего аудита и Отдел глобальной безопасности.

## Звонки в Службу поддержки

Находясь в США, Канаде и Пуэрто-Рико, в Службу поддержки можно позвонить по номеру: **1-888-968-8425**. Список телефонных номеров для остальных стран можно найти на **adviceline.bostonscientific.com**.

## Получение консультативной поддержки и сообщение о предполагаемых нарушениях деловой этики





**А**

авторское право.....35

акции/торговля акциями .20, 21, 37, 39

алкоголь .....26

анонимный..... 12, 44

антибойкотный..... 41

антимонопольный .....34

антитрестовский .....34

**Б**

бесплатные товары ..... 31

бойкот ..... 41

безопасность ..... 17, 20, 22, 26, 27

**В**

вторая/временная работа ..... 18, 20

взятка/откат .....31, 32

взносы на политические цели..... 1, 42

временная работа ..... 18, 20

выездные мероприятия ..... 14

**Д**

деликатные темы .....34

дискриминировать..... 15

дистрибьюторы ..... 7, 31

документы .....16, 21, 22, 23, 24, 34

**Ж**

жалоба/жалоба на продукт...12, 13, 40

**З**

заказчик.....18, 19, 20, 27, 29

записи ..... 23, 24, 25

**И**

импорт .....37, 41

инсайдерская торговля .....39

инструкции по производству..... 12

интеллектуальная собственность.....35

информация компании ..... 16, 17, 21, 22, 40

информация о курсе акций на бирже.....39

исключение..... 7

**К**

качество..... 11, 12, 26, 31, 34, 35, 37

коммерческие возможности ..... 18

коммерческие тайны.....35

компьютер/ноутбук .....16, 17, 22

конфиденциальный..... 12, 20, 21, 22, 24, 25, 34, 35, 39, 44, 45

конфликт интересов ..... 17, 18, 19, 20

консалтинг ..... 18, 20

клиент/поставщик медицинских услуг .....8, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 29, 30, 32, 33, 37, 38

конфиденциальность.....23, 24

конкурировать/конкурирующий/ конкурент ..... 17, 18, 19, 20, 24, 34, 35, 39

клиент/поставщик медицинских услуг ..... 8, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 29, 30, 32, 33, 37, 38

**Л**

лица, лишённые определенных прав.....38

**М**

материалы о продажах/ маркетинге..... 30

**Н**

наличные..... 19, 31

наркотики.....26

честная конкуренция .....34

финансовая заинтересованность .... 18

**О**

обучение ..... 9, 12, 27, 46

оскорбление ..... 14

откат/взятка .....31, 32

отношения с клиентами ..... 21, 22

**П**

патент.....35

платить/платеж .....23, 30, 31, 32

подарки ..... 18, 19, 32

подрядчик ..... 18, 19, 27, 31

поставщики..... 3, 7, 18, 19, 20, 21, 31

поставщик медицинских услуг/клиент .....8, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 29, 30, 32, 33, 37, 38

применять ответные меры/ ответная мера .....9, 45, 46

притеснения ..... 15

правительственный.....13, 24, 29, 30, 31, 32, 33, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 45, 46

проявления деловой вежливости ..... 30

**Р**

разнообразие .....2, 18

раскрывать/раскрытие ..... 7, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 30, 33, 34, 38, 39

расследование ...9, 10, 24, 39, 43, 45, 46

**С**

скидки ..... 31

СМИ ..... 37, 40

существенная непубличная информация .....39

судебная повестка ..... 40

среда .....10, 11, 15, 26, 27

**Т**

третьи стороны..... 21, 29, 31, 39

торговые названия/товарные знаки .....35

торговые ограничения ..... 41

**У**

ужины..... 19, 30

уступка ..... 31

**Ф**

финансовая заинтересованность .... 18

**Ч**

честная конкуренция .....34

**Э**

электронная почта..... 16, 22, 23, 27

экспорт..... 37, 41



СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ  
**ADVICELINE.BOSTONSCIENTIFIC.COM**  
 МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТАКТНЫЙ АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ





**Boston  
Scientific**  
Advancing science for life™

Boston Scientific Corporation  
300 Boston Scientific Way  
Marlborough, MA 01752  
[www.bostonscientific.com](http://www.bostonscientific.com)

© 2018 Права принадлежат компании  
Boston Scientific Corporation либо ее  
дочерним компаниям. Все права защищены.

10/18